

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 51 (1994)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# 1994 **Magglingen**

51. Jahrgang

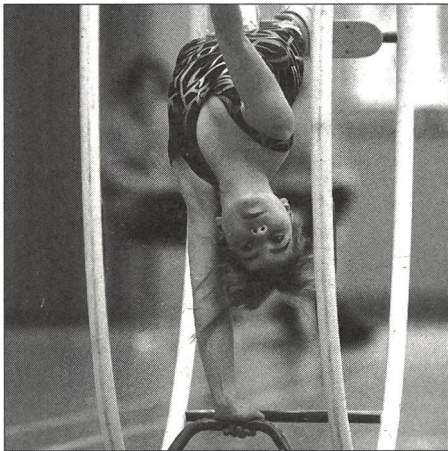
Monatszeitschrift der ESSM und Jugend + Sport

## Jahresinhaltsverzeichnis 1994

**Fette Ziffern** = Ausgabe-Nummer  
*Kursive Ziffern* = Seitenzahl

### Editorial

<b>1</b>	50 Jahre! H. Altorfer	<i>1</i>
<b>2</b>	Kein Thema? H. Altorfer	<i>1</i>
<b>3</b>	Der 3. März 1944 H. Altorfer	<i>1</i>
<b>4</b>	Banalitäten H. Altorfer	<i>1</i>



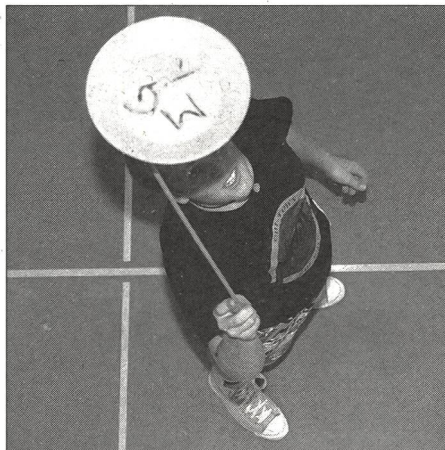
<b>6</b>	Die Olympischen Spiele werden 100jährig H. Altorfer	<i>1</i>
<b>7</b>	Fortschritt H. Altorfer	<i>1</i>
<b>8</b>	Extreme H. Altorfer	<i>1</i>
<b>9</b>	Sport in unserer Kultur H. Altorfer	<i>1</i>
<b>10</b>	Aktiv 50+ H. Altorfer	<i>1</i>
<b>11</b>	Kultureller Nährboden H. Altorfer	<i>1</i>
<b>12</b>	Das war's H. Altorfer	<i>1</i>

### 50 JAHRE ESSM

<b>5</b>	Die politische Entstehung H.-J. Haussener	<i>1</i>
<b>5</b>	Leitbild ESSM	<i>2</i>
<b>5</b>	Integration und Erziehung R. Dreifuss	<i>4</i>
<b>5</b>	Eigenwillige Schweizer Lösung H. Keller	<i>4</i>
<b>5</b>	Magglingen R. Burkhalter	<i>4</i>
<b>5</b>	An einen Freund im Ausland M. Blatter	<i>5</i>
<b>5</b>	Im Zentrum der Mensch D. Plattner	<i>5</i>
<b>5</b>	Es macht(e) Spass G. Kennel	<i>5</i>
<b>5</b>	Biel braucht die ESSM H. Stöckli	<i>6</i>
<b>5</b>	Harmonisches Einvernehmen J.-M. Matthey	<i>6</i>
<b>5</b>	Memorabilien A. Kaech	<i>8</i>
<b>5</b>	Aufbruch K. Wolf	<i>12</i>
<b>5</b>	Die Geschichte der ESSM 1944–1994 H. Kessler	<i>16</i>
<b>5</b>	Symbol einer neuen Erziehung W. Müller	<i>38</i>
<b>5</b>	Jubiläumswerke	<i>39</i>

### Theorie und Praxis

<b>1</b>	Badminton – Multi-Feeding W. Kuster	<i>2</i>
----------	--	----------

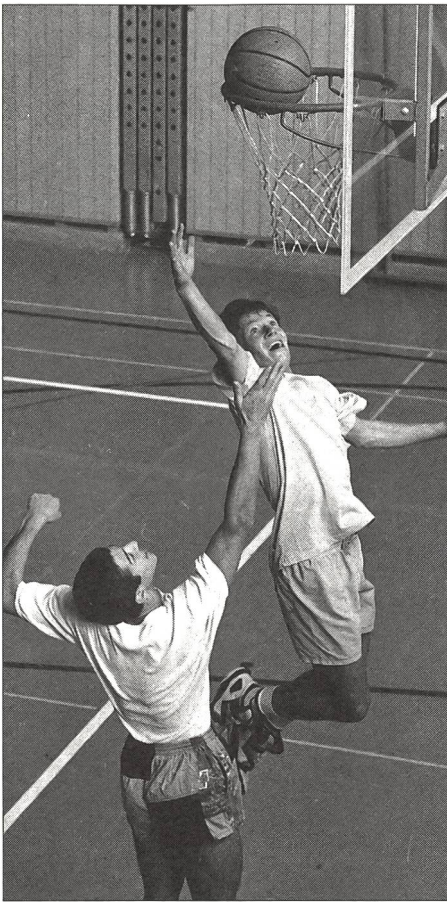


<b>1</b>	Badminton – modern gespielt M. Dolder	<i>4</i>
<b>1</b>	Radsport – das Velo beherrschen H. Girschweiler	<i>7</i>
<b>2</b>	Nachwuchsförderung im Ausland am Beispiel Handball H. Sollberger	<i>2</i>
<b>2</b>	Polarisierung H. Keller	<i>7</i>



<b>3</b>	Tischtennis: Psychische Leistungsfähigkeit im Jugendalter J. Schüpbach	<i>2</i>
<b>3</b>	Yamashita gestern und heute B. Mägerli-Bechter, K. Hübner	<i>4</i>
<b>3</b>	«Rhythmus will erlebt sein» A. Hotz	<i>6</i>
<b>3</b>	Leichtathletik-Wertungstabelle 1994 R. Weber	<i>8</i>
<b>4</b>	Musik und Bewegung (1) Musik im Leben des Menschen F. Greder	<i>2</i>
<b>4</b>	Vita-Parcours: Bewährt und aktuell F. Gutzwiller	<i>4</i>
<b>4</b>	Zürcher OL: Umfrage und Ausblick W. Schmidt	<i>6</i>
<b>4</b>	Landhockey und Unihockey im Schulsport P. Schneider, B. Beutler	<i>8</i>
<b>6</b>	Abenteuer- und Geländespiele P. Georg	<i>2</i>
<b>6</b>	Musik und Bewegung (2) Musik zum Manipulieren und Regulieren F. Greder	<i>5</i>
<b>7</b>	Kinder im Rudersport F. Fischer	<i>2</i>

7	Armada-Cup Rudern W. Bucher	4
7	Lernen und Lehren im Sportunterricht (1) Gegensatzerfahrungen sammeln K. Murer	6

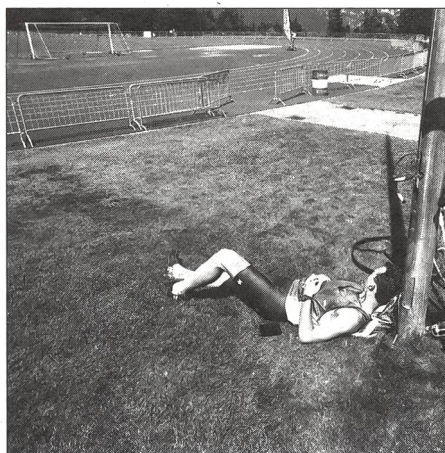


8	Kanu-Polo P. Léchet, M. Wyss	2
8	Lernen und Lehren im Sportunterricht (2) Umlernen: «...und plötzlich sieht alles ganz anders aus...» P. Wüthrich	4
8	Sport und Bewegung (3) Musik zum Motivieren, Animieren, Faszinieren F. Greder	7
9	Juniorenfussball: Spielen in der Zone B. Quadri, M. Ritschard	2
9	Lernen und Lehren im Sportunterricht (3) Fähigkeitsorientierter Fertigkeitserwerb W. Mengisen	6
9	Baseball: Für Leute mit Köpfchen D. Owassapian	8
9	Rollerblade	11
9	Seniorenport im Tischtennis A. Lehmann	14
10	Talentschmiede Langnau S. Schenk	2
10	Musik und Bewegung (4) Schulen, Führen, Unterstützen, Verbessern F. Greder	5

10	Lernen und Lehren (4) «Beobachten – Beurteilen – Beraten» N. Bignasca	8
11	Technikschulung im Langlauf: Kreative Weiterentwicklung? U. Wenger	2
11	Von Grenze zu Grenze U. Wenger	4
11	Snowboardunfälle: die Schuldfrage F. Chappuis	7
11	Snowboarden. Aber sicher U. Rüdüsühli	10
11	Lernen und Lehren (5) Differenziertes Lehren im Skifahren A. Hotz	14
12	Musik und Bewegung (5) Musik als Harmonie, Ganzheitlichkeit F. Greder	2
12	Expertentagung über Ausbildungsfragen A. Hotz	5
12	Eislauf: Precision Team Skating U. Linder	6

**Reportage**

1	Trainingslager in heimischer Umgebung S. Schenk / D. Käsermann	12
2	«Megafeeling» H. Ettlin / D. Käsermann	12
3	Der Telemark A. Krattiger / D. Käsermann	12
4	Geneva Super Fundoor Ph. Curtet / D. Käsermann	12
6	Von der Kamera eingefangen... D. Käsermann	12
7	Lager für Auslandschweizer im CST S. Linder	12
8	Rhönrad oder das akrobatische Rad E. Nyffenegger / D. Käsermann	12

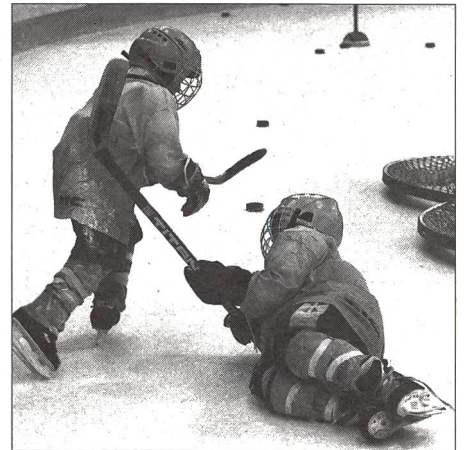


9	Scouting is a game not a science! P. Georg	12
10	Streetball – just for fun H. Lörtscher	12

11	Jubiläums-Symposium: Sport in unserer Kultur D. Käsermann	12
12	Pferdesport in Pakistan U. Ramseier / D. Käsermann	10

**Sportwissenschaft**

2	Zahlen zur auserschulischen sportlichen Betätigung Ch. Strub, H. Amstad, R. Mühlemann	18
9	Bananen: Affnenbrot oder Athletenfutter F. Brouns	18
9	CoQ <sub>10</sub> F. Brouns	20

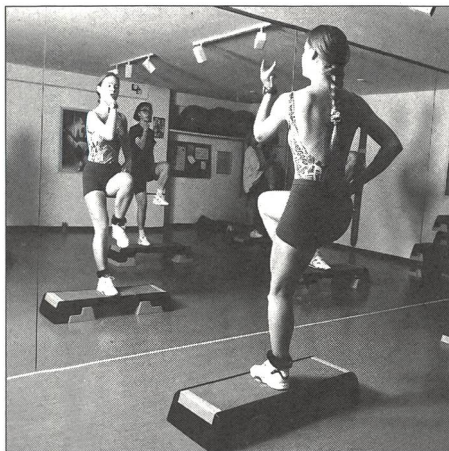


10	Wirtschaftliche Bedeutung des Sports W. Weber	14
----	---	----

**Brennpunkt**

1	«Fit-zWäg»	10
1	Neue Skala für die Lawinengefahr	14
2	Perspektiven für einen humanen Spitzensport	14
2	Soziale Aspekte im Vordergrund	16
3	Frauensport unter islamischem Recht H. Altörfer	14
4	Von der DDR-Schülerin zur Europastudentin H. Altörfer	14
4	Kinderfussball ohne Schiedsrichter K. Käppeli	16
6	World Cup 94: Hopp Schwiiz! U. Aeschbacher	8
7	Von Planken zu Leuchtfeuern P. Wüthrich	14
8	OL: Bringt Studenten-WM neue Impulse? L. Eder	10
9	Asthma B. Schneider-Mörsch	22

- 11 Braindrinks aus der Disco: «Red Bull» 20  
F. Brouns
- 11 Sport der Behinderten: 22  
IPC-Leichtathletik-WM  
R. Geschwendt



- 12 Sinnvoller Arbeitsdienst: 14  
Medium Sport  
A. Lehmann

**Jugend + Sport**

- 1 Das J+S-Alter wird herabgesetzt 21
- 1 J+S-Leiter! 21
- 2 Neues Leitbild 21
- 2 Stefano Näscher 21  
löst Alex Hermann ab
- 2 Martina Frey 22  
löst Hanspeter Rüegg ab

- 3 Entwicklung der Anzahl Sportvereine 18
- 3 Wechsel bei der Fachleitung Triathlon 20
- 3 Mach mit – Ringe isch e Hit! 20
- 3 Kursausschreibung «Polysport» 20
- 3 Carte Jeunes Suisse 20
- 3 2. Nationales J+S-Basketball-Turnier 20  
Kreuzlingen
- 4 Jahresbericht J+S 20
- 6 Senkung des J+S-Alters 18  
J.-C. Leuba
- 6 Pro Juventute Praktikantenhilfe 21
- 6 Naturfreunde Schweiz 21
- 6 Kurs: Cold 21
- 6 Guide «Carte jeunes '94/95» 21
- 7 Olympiasiegerin Vreni Schneider 18  
R. Etter
- 7 Ringen: J+S-Turnier Olten 19  
T. Herren
- 8 Polysport entdecken 16  
N. Bignasca
- 8 Tennis 93: Leiterin/Leiter I 18  
K. Ziegler
- 8 Carte Jeunes 94 19
- 8 Im Zeichen des Wanderns 19
- 10 Zukunft von Jugend + Sport: 20  
Rahmenbedingungen  
H. Keller
- 10 IAKS 22
- 12 Suchtprävention 16  
in Jugend + Sport (J+S)  
M. Schaub, F. Firmin, A. Lehmann

- 12 Schwyzer Tenero-Lager: 18  
Radprofi Sepp Fuchs

*Leiterbörse*

- 1/21, 2/22, 3/20, 4/19, 6/21, 7/18, 8/19, 9/24,  
10/22, 11/24, 12/17

**Info ESSM**

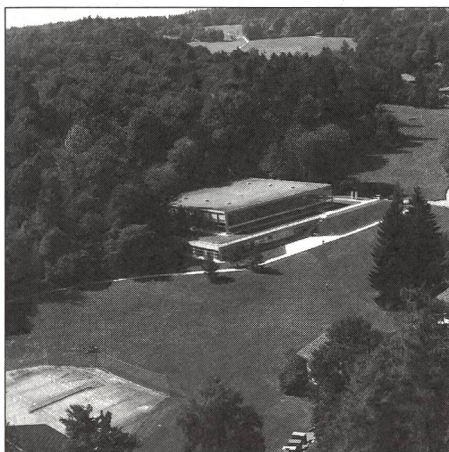
- 1 Berufsschulsport 22
- 1 Skifahren für Sehbehinderte 23  
und Blinde
- 1 Verabschiedung und Wahl 24
- 1 43 dipl. Turn- und Sportlehrer/-innen 24



- 1 Umgestaltung der Bibliothek 24
- 1 100-km-Lauf 24
- 1 Helvetas-Verkaufskatalog 24



2	Neues aus der ESK H.-R. Löffel	23	4	Diplomstudiengang im Fach Sportwissenschaft	24
2	«Informatik und Sportunterricht»	23	4	Im Dienste der Gesundheit	24
2	Sporttherapie bei Atemwegs- erkrankungen	23	4	Leserbrief	24
2	Un Monsieur nous quitte H. Altorfer	24	6	Leitung der Abteilung Ausbildung: Stabwechsel	22
3	Wechsel bei der Redaktion Macolin	22	6	Sporttag für Behinderte	23
3	Nationale Schwimmförderungs- kampagne 1994	22	6	Massage-Seminarien	23
3	Trainerlehrgang NKES: Diplomierung	23	7	Neues aus der ESK	22
3	Arnold Kaech wurde 80	23	7	IAKS	22
3	Spezialkurs: Fitness Schwimmen	23	7	SSV: Konditionstrainer gesucht	22
3	8. Magglinger Fortbildungstage	23	7	Kletter-Turm	23
3	SWI: Preisausschreiben 1993	23	7	Informatik im Sportunterricht	23
			7	Geschenke zum Jubiläum	24
			8	Nachdiplomstudienjahr 1995/96 / ESSM	20
			8	Komplementärstudium / ETH	22
			8	Breitensport-FORUM SLS	23
			8	Eidgenössisches Turnfest: Bern 96	23
			8	Symposium Davos	24
			8	Grundkurs Leiter/-in Schwimmen für Senioren	24
			9	Neues aus der ESK H.-R. Löffel	24
			10	Brand	23
			10	Sportfotografie	23
			11	Informationstagung Schwimmsportanlagen	24
			12	Super-10-Kampf H. Lörtscher	20
			12	Handball: Urs Mühlethaler gibt Fachleitung ab J.-C. Leuba	23
4	Das Kursangebot von Schwimmen für Alle	23			
4	Ferien einmal anders	23			
4	Engadiner Skimarathon	24			



12	Pierre Joseph Neuer Fachleiter Handball	23
12	Neues aus der ESK H.-R. Löffel	23
12	Ausschreibung Trainergrundkurs NKES 1995	23
12	Fünf Wünsche an die ESSM	24

**Sportanlagen**

6	Ausführung einer Beach-Volleyball-Anlage F. Loichat	16
12	Sporthallenbeläge – Holz oder Kunststoff? T. Fleischmann	8

**Aus der Mediothek**

**Neuerscheinungen**  
1/18, 2/10, 3/9, 4/18, 6/14, 7/10, 8/14, 9/16,  
10/18, 11/18, 12/12

**Autorenverzeichnis**

Aeschbacher Urs 6/8  
 Altorfer Hans 1/1, 2/1, 2/24, 3/1, 3/14, 3/20,  
 3/23, 4/1, 4/14, 6/1, 7/1, 8/1, 9/1, 10/1,  
 10/23, 11/1, 12/1  
 Amstad Hermann 2/18  
 Bäni Peter 2/22  
 Beutler Benedikt 4/8  
 Bignasca Nicola 8/16, 10/8  
 Blatter Marco 5/5  
 Boucherin Barbara 6/18  
 Brouns Fred 9/18, 9/20, 11/20  
 Bucher Walter 7/4  
 Burkhalter René 5/4  
 Chappuis Fernand 11/7  
 Curtet Philippe 4/12  
 Dolder Martin, 1/4  
 Dreifuss Ruth 5/4  
 Eder Leonz 8/10  
 Etter Rudolf 7/18  
 Ettlins Hans 2/12  
 Firmin Ferdy 12/16  
 Fischer Franz 7/2  
 Fleischmann Theo 12/8  
 Georg Pascal 6/2, 9/12  
 Geschwendt Regine 11/22  
 Girschweiler Heinz 1/7  
 Greder Fred 4/2, 6/5, 8/7, 10/5, 12/2  
 Gutzwiller Felix 4/4

Haussener Heidi-Jacqueline 5/1  
 Herren Theo 7/19  
 Horak Birgit 10/14  
 Hotz Arturo 3/6, 11/14, 12/5  
 Hübner Klaus 3/4  
 Jaeger Thomas 12/20  
 Kaech Arnold 5/8  
 Käppeli Klaus 4/16  
 Käsermann Daniel 6/12, 11/12  
 Keller Heinz 2/7, 5/4, 6/22, 10/20  
 Kennel Georg 5/5  
 Kessler Herta 5/16  
 Kortlüke Norbert 10/14  
 Krattiger Alex 3/12  
 Kuster Werner 1/2  
 Léchet Pierre 8/2  
 Lehmann Anton 9/14, 12/14, 12/16  
 Leuba Jean-Claude 2/21, 6/18, 12/24  
 Linder Steve 7/12  
 Linder Ulrich 12/6  
 Löffel Hansruedi 2/23, 7/22, 9/24, 12/24  
 Loichat Nicole 6/16  
 Lörtscher Hugo 10/12  
 Mägerli-Bechter Barbara 3/4  
 Matthey Françoise 1/18, 2/10, 3/9, 4/18, 6/14,  
 7/10, 8/14, 9/16, 10/18, 11/18, 12/12  
 Matthey Jean-Marc 5/6  
 Mengisen Walter 9/6  
 Mühlmann Rolf 2/18

Murer Kurt 7/6  
 Nyffenegger Eveline 8/12  
 Owassapian Dominik 9/8  
 Plattner Daniel 5/5  
 Quadri Bruno 9/2  
 Ramseier Ueli 12/10  
 Ritschard Michel 9/2  
 Rüdüsühli Urs 11/10  
 Rühle Kurt 12/18  
 Schaub Maja 12/16  
 Schenk Simon 1/12, 10/2  
 Schild Reto 4/24  
 Schmidt Willi 4/6  
 Schneider Paul 4/8  
 Schneider-Mörsch Beate 9/22  
 Schnieder Claudia 10/14  
 Schüpbach Jürg 3/2  
 Sollberger Hans 2/2  
 Stöckli Hans 5/6  
 Strub Charlotte 2/18  
 Weber Rolf 3/8  
 Weber Wolfgang 10/14  
 Wenger Charles 6/18  
 Wenger Ulrich 11/2, 11/4  
 Wolf Kaspar 5/12  
 Wüthrich Peter 7/14, 8/4  
 Wyss Martin 8/2  
 Ziegler Kaspar 8/18